

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

2 MARS 1949.

2 MAART 1949

### BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES POUR L'EXERCICE 1949.

### BEGROTING VAN BUITENGEWONE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

#### I. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. DISCRY.

#### I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER DISCRY.

## Art. 412.

Fonds à mettre à la disposition de la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché, etc.

**Ramener le crédit à :**

« 400,000,000 de francs ».

## Art. 412.

Fonds ter beschikking te stellen van de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, enz.

**Het krediet verminderen tot :**

« 400,000,000 frank ».

## Art. 413.

Fonds à mettre à la disposition de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, etc.

**Porter le crédit à :**

« 200,000,000 de francs »

## Art. 413.

Kapitalen ter beschikking te stellen van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, enz.

**Het krediet brengen op :**

« 200,000,000 frank ».

J. DISCRY.

P. STREEL.

G. LOOS.

A. PARISIS.

*Voir :*

4-XXVI : Budget.

34, 41, 63, 69, 101 et 117 : Amendements.

125 : Rapport.

135, 137, 143, 146, 150 et 185 : Amendements.

209 : Rapport complémentaire.

221 et 229 : Amendements.

*Zie :*

4-XXVI : Begroting.

34, 41, 63, 69, 101 en 117 : Amendementen.

125 : Verslag.

135, 137, 143, 146, 150 en 185 : Amendementen.

209 : Aanvullend verslag.

221 en 229 : Amendementen.

H.

II. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. VAN WALLEGHEM.

Art. 459.

Porter le crédit de :

« 297 millions de francs »,

à :

« 347 millions de francs ».

(en vue d'une route nouvelle à construire partant de Verviers vers Liège, Namur, Charleroi, Mons et Tournai, route appelée « route de Wallonie »).

Art. 468.

Porter le crédit de :

« 286 millions de francs »,

à :

« 366 millions de francs »

(en vue d'accélérer l'achèvement des travaux du canal de Charleroi à Bruxelles).

Art. 470.

Porter le crédit de :

« 1 million de francs »,

à :

« 75 millions de francs »

(en vue de l'exécution dès cette année d'une partie des travaux afférents à la suppression du bouchon de Lanaye).

II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE HEER VAN WALLEGHEM.

Art. 459.

Het krediet van :

« 297 millioen frank »,

brengeu op :

« 347 millioen frank »

(met het oog op het aanleggen van een nieuwe weg met uitgangspunt Verviers over Luik, Namen, Charleroi, Bergen en Doornik, genaamd « Route de Wallonie »).

Art. 468.

Het krediet van :

286 millioen frank »,

brengeu op :

« 366 millioen frank »

(met het oog op de bespoediging van de voltooiing van de werken aan het kanaal Charleroi-Brussel).

Art. 470.

Het krediet van :

« 1 millioen frank ».

brengeu op :

« 75 millioen frank »

(met het oog op de uitvoering, reeds dit jaar, van een gedeelte van de werken voor de afschaffing van de stop van Ternaaien).

E. VAN WALLEGHEM.

Fr. VAN BELLE.

III. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. HÉGER.

Art. 511.

Dotation à un Fonds de Rééquipement auprès des Institutions publiques de Crédit, en vue d'accorder aux Charbonnages des avances récupérables sous forme de prêts à long terme, etc. . fr. 729,760,000

Diminution proposée : 10,000,000 de francs

(en vue de permettre l'inscription d'un crédit nouveau sous l'article 523).

Art. 514.

Construction, redressement, élargissement, amélioration de routes de l'Etat, etc. . . fr. 460,000,000

Diminution proposée : 10,000,000 de francs

[en vue de permettre l'inscription d'un crédit nouveau sous l'article 523, par réduction du crédit prévu au poste 25 de la justification (modernisation des revêtements existants)].

Art. 523 (nouveau).

*Subsides et avances aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution de travaux d'électrification d'écarts agricoles.*

Crédit proposé : 20,000,000 de francs.

III. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER HÉGER.

Art. 511.

Dotatie ten behoeve van een Wederuitrustingsfonds bij de Openbare Kredietinstellingen, met het oog op de toekenning, ten bate van de Steenkolenmijnen, in de vorm van leningen op lange termijn, der invorderbare voorschotten, enz. fr. 729,760,000

Voorgestelde vermindering : 10,000,000 frank

(ten einde de inschrijving van een nieuw krediet onder artikel 523 mogelijk te maken).

Art. 514.

Aanleg, rechtekking, verbreding, verbetering van Rijkswegen, enz. . . . . fr. 460,000,000

Voorgestelde vermindering : 10,000,000 frank

[ten einde de inschrijving van een nieuw krediet onder artikel 523 mogelijk te maken, door een vermindering van het krediet voorzien in post 25 van de verantwoording (modernisering der bestaande bekledingen)].

Art. 523 (nieuw).

*Subsidiën en voorschotten ten behoeve der ondergeschikte openbare besturen ten voordele van de uitvoering van electrificatiewerken voor afgelegen hoeven.*

Voorgesteld krediet : 20,000,000 frank.

Ch. HÉGER.  
J. CHALMET.

IV. — AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. RONGVAUX.

---

Art. 513 bis (nouveau).

**Introduire un article 513 bis ainsi conçu :**

*Première tranche d'un crédit nécessaire pour l'électrification de la ligne Bruxelles-Ostende ou Bruxelles-Liège.*

*Crédit demandé : 250 millions de francs.*

IV. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER RONGVAUX.

---

Art. 513 bis (nieuw).

**Eén artikel 513 bis inlassen dat luidt als volgt :**

*Eerste schijf van een krediet nodig voor de electrificatie van de lijn Brussel-Oostende of Brussel-Luik.*

*Aangevraagd krediet : 250 miljoen frank.*

E. RONGVAUX.

---